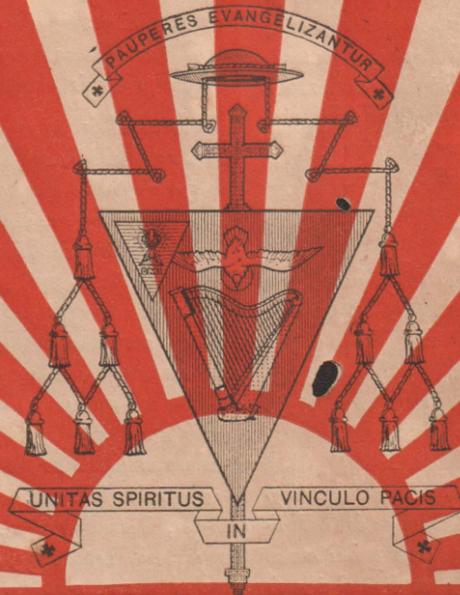


# சுத்தியமேதபாதுகாப்பவன்



“கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்க்கும்”

74-ம் புத்தகம் 19-ம் இல. யாழ்ப்பாணம் 1949-ம் ஆண்டு வைகாசி மாதம் 19-ந் திகதி வியாழக்கிழமை—பிரத சதம் 10

## துணை ஆயர் அபிஷேக இதழ்



மிகமேன்மைதங்கிய டக்டர் J. A. கியோமார், O. M. I.  
யாழ்ப்பாண மேற்றிராணியார்

யாழ்ப்பாண, முதற்தமிழ் ஆயரான  
எமலியானுஸ்பிள்ளை ஆண்டகையே! வருக!  
சுத்தியமறையின் தமிழ்க்கோமகனே! வருக! வருக!!  
தங்களை வாழ்த்துகளேம்! வாழி! வாழி!!  
தங்களைப் போற்றுகளேம்! வாழி! நீடுழி!!  
**வாழி! நீடுழி!! பல்லாண்டு!!!**

பெருமாண்புமிக்க - அருளப்ப (யோன்)  
கியோமார் ஆண்டகையே! போற்றி!  
துணை ஆயர் தந்ததாயனே! போற்றி!!  
யாழ்ப்பாண இராசகோபாலனே! வாழி! வாழி!  
நின் ஆட்சி மிகமாண்புமிக்கது!  
நின்புகழ் மேலும் ஓங்குக!!



மிகவக். J. எமலியானுஸ்பிள்ளை, O. M. I.  
துணை மேற்றிராணியார், யாழ்ப்பாணம்.

அத்தியக்ஷர் அபிஷேக வைபவத்தின்  
உள் அடக்கம்

கு. அ.

புராணகாலத்திலே உலகசுற்றுப் பிரபலமான ஒருவராவார், தாம் ஆபிரிக்காவில் கண்ட ஒரு ஆபிரிக்காவின் விருட்சத்தைப் பற்றி எழுதியுள்ளார். அந்தத் தரு நூறுவருடத்துக்கு ஒருக்கால் மாத்திரம்புட்பிக்குமாம். புட்பங்களை வெகுநாட்களுக்கு வாடாமல் மலர்ந்து வெகுநூரத்துக்கு வாசனைவிசிந்து நன்றிலே மனிதருடைய ஆயுளைப் பெருக்கக்கூடிய ஆச்சரியகரமான களைக் கொடுக்கும். அதேபோன்று சென்ற நூறு ஆண்டுகளாக அமலோற்பவநாயகி பரித்தியாகுகளின் தியாகமே நிறைந்த அயராத்தொண்டினால், நமது தாய்நாட்டிலே திருச்சபையினும் விருட்சம், நித்தியசீவியவழியிலே நாம் அயராது நடக்கப் பெலனைத்தவறு உதவக்கூடிய ஒரு ஆபிரிக்காவின் கையைத் தந்திருக்கின்றது. அந்த யிட்டுச் சென்ற பாதுகாவலனிலே சற்றுச் சொன்னோம். பரிசுத்தமும் பரித்தியாகமும் தேவகளை மத்தியிலே சீவித்த அந்த அரிய குருமுனிவர்களின் தொண்டைப் பார்ப்பான் தற்போது எங்கள் மத்தியில், ஒரு அத்தியட்சரை எழுப்புவதன் மூலம், விரித்திரமணிமுடிக்கீட்டம் குட்டத் திருவுளங்கொண்டார். அவருக்கு என்றும் எங்கள் தாழ்மையான ஸ்துதி.

எங்கள் பிதாக்களுக்கு இவ்விதமான சம்பவத்தைக்கண்டு மகிழும்பாக்கியம் எய்தவில்லை. ஆனால் அடியாராகிய எங்கட்கு எய்தியதே பாக்கியம். இம் மகத்தான சம்பவம் யாழ்ப்பாணத்திற்கு மாத்திரமன்று, உலகம் எங்கனுமே பாய்ப்பியிருக்கும் சத்தியகத்தோலிக்க திருச்சபை முழுவதற்குமே மகா முக்கியம் வாய்ந்த சம்பவமாமே.

வருகிற ஞாயிறுவாரம் யாழ்ப்பாணக்குருக்களின் முதன்மைவாய்ந்தவான வந்தகர் எயிலியானுஸ்பிள்ளை அடிகள் இந்த மேற்றிராசனத்துக்கு னுனை மேற்றிராணியாராக அபிஷேகம்பண்ணப்படுவார். அத்திருச்சடங்கின் உள்ளடக்கத்தைச் சற்றுகிலும் அறிய விரும்புவோர், அதை விளக்கிச் சூசையப்பர் அச்சியந்திரசாலையிலே அச்சேற்றப்பட்டிருக்கும் கைநூலைக் கவனமாய்ப்படித்தல் தரும். யானும் இதன்கீழ் சிலகுறிப்புகளை எழுதப் பணிவாய்வேண்டுகின்றேன்.

முதன்முதல் இத்திருச்சடங்கு இன்று நேற்று நடந்த ஒருசாதாரணமான சம்பவத்தைக் குறிப்பதல்ல. ஆனால் 1900 ஆண்டுகளின் முன் உயிர்த்தெழுந்தருளிய கர்த்தர் கலிலேயாநாட்டிலேபுரித்தபரமஇரகசியம் பொதிந்த ஒரு உன்னத சம்பவத்தின் முறியாததொடர்பைக் குறிக்கின்றது. “யோனுவின் துமாரனுகியசீமோனே நீ இராயப்பனாய் இருக்கின்றாய்..... இந்த இராயின்மேல் நான் என் திருச்சபையை வந்தாப்பேன்...” என்ற திருவசனங்களை எங்கள் மீட்பர் தாம்பாடுபட்டு மரிக்குமுன் சம்பேதுருவானவருக்குச் செப்பி இருந்தார். அவர்பாடுபட்டு மரித்து உயிர்த்தெழுந்ததன்பின், கலிலேயாவிலே பலமுறையும் தம்மைத் தமது சீஷர்களுக்குக் காண்பித்தார். அவர்கட்கு அவ்வேளையில் அவர் செப்பியதாவது:—“பரலோகத்திலும் பூலோகத்திலும் நமக்குச் சர்வாதிகாரமும் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றது” ... “ஜேருசலேமே தோடக்கம் சமஸ்தம் நுக்குலத்தோருக்கும் நமது நாமத்தினால் போதியுங்கள்..... பூமியின் கடைசியில்லவரைக்கும் நீங்கள் எனக்குச் சாட்சிகளாய் இருங்கள்” என்று எங்கள் ஆண்டவர் தமது அபிஷேகம்பண்ணும் முன் நாமேற்றிராணியாராகும், அபிஷேகம்பண்ணப்படுபவரின் தலைமேல் தங்கள் பூசிக்காரங்களைவைத்து: “இஸ்பரித்திராந் துவானவரைப் பெற்றுக்கொள்ளு வீராக”—Accipe Spiritum Sanctum—என்று சொன்னவுடனே அத்தியட்சபதவிக்கு உயர்த்தப்படப்போகிறவர், பரிசுத்த ஆவியானவரினால் நிரப்பப்பட்டு, பரிபூரணகுருவுக்குரிய சகல தத்துவங்களினாலும் ஆலங்கரிக்கப்பட்டிருக்கிறார். தேவஞானத்தினால் நிரப்பப்பட்டுத் திருச்சபையின் இராசகுருப் பிரசாதிகளால் ஒருவராக, யேசு இராட்சகரின் மந்தையை மேய்க்கும் உன்னத மேன்மையும், அதிகாரமும் பூண்டவராக, ஒரேசொல்லில் எங்கள் ஆண்டவரின் அப்போஸ்தலகூட்டத்தின் ஒருவராகின்றார். “நாமே வழியும், சத்தியமும், சீவியமும்” என்று மொழிந்த கர்த்தரின் மனத்தை அறியவும், அவருடைய போதனைகளைப் படிப்பிக்கவும் அவருடைய சத்தியத்தைப் பார்ப்பவும் அதிகாரத்தைச் செலுத்தவும், கட்டடமும், அவிழ்க்கவும், அணைக்கவும், அடிக்கவும், மந்தைகளை மேய்க்கவும், போஷிக்கவும் காக்கவும், இதயங்களைச் சுத்தம்பண்ணி அவைகளை மறையினால் அவைகளை அர்ச்சித்துப் பரகதிமார்க்கமாய்க் கொண்டு செல்லவும்—இவைமுதலான அப்போஸ்தலருக்குரிய சகல அதிகாரங்களையும் பரிபூரணமாய்ப் பூண்டவர் ஆகின்றார். உண்மையாகவே, பரிசுத்தஸ்தானத்தின் கண்டிப்பானகட்டளை இல்லாது விடில், எந்தமனிதன்தான் இந்தப் பயங்கரமும் பாரதூரமுமான பொறுப்பை ஏற்றுக்கொள்ளுவான்? உன்னதங்கட்கு உயர்த்தப்படும் அத்தியட்சரின் தோள்மேல்வைக்கப்படும் சிலுவை மெய்யாகவே யேசு இராட்சாபெருமான் கல்வாரிமலைக்குச் சமந்துசென்ற பரமானசிலுவையேயும். மரணிக் குமட்டுமே அந்தை அவர் தாங்கிச் செல்ல வேண்டியவராகின்றார்.

இத்திருச்சடங்கை இன்னொருவிதமான நோக்கும்போது எங்கள் திருச்சபையின் மேற்றிராணியாரின் கூட்டமும், சென்ற 1900 ஆண்டுகளாக ஒரே தலைவரின் கீழ் அந்த மேலானசபை ஆற்றிவந்த உன்னத தொண்டையும், சத்தியமறையின் உச்சிதமான பரிசுத்த முறையையும், கல்லின்மேற் கட்டப்பட்ட உலகமுடிவு பரிவர்த்தம் அழியாத இருக்க ஆண்டவர் அதற்குக்கொடுத்த வரத்தையும் அது ஐயத்திரிபின்றித் தெளிவாக நமக்குப் புலப்படுத்திவிடுகின்றது:—“இதோ உலகமுடிவுபரியந்தம் நாம் என்றும் உங்களோடு இருக்கின்றேன்” (மத். XXVIII:20) “அவருடைய இராட்சணியத்துக்கோ ஒருபோதுமே முடிவு இராது” (லூக். 1—33). உலகசரித்திரத்தைச் சித்த சமர்தானமாய் ஆராயும்வனும் இவைகளில் அடங்கிய உண்மையை ஏற்றுக் கொள்ளுவான்.

சென்ற 1900 ஆண்டுகளின் கெட்டிழிந்துபோன மன்னுதிமன்னர்கள் எத்தனைபெயர்? புரண்டுருண்டிருந்து சிதைந்த அரசர் சிம்மாசனங்கள் எத்தனை?

இலங்கையிலும் இந்தியாவிலும் புகழுடன் விளங்கும் பிரபலகத்தோலிக்க குடும்பங்களில் உதித்த திரு. லீனஸ் கோமசுக்கும், ஸ்ரீமதி லீனியம்மாள் ரோச்சுக்கும் நானது வைகாசி 4-ந்திகதி புகன்கிழமை காலை, கொழும்பு, பம்பலப்பிட்டி, அர்ச். அமலோற்பவநாயகியின் தேவாலயத்தில் திருமணம் வெகு சிறப்பாய் நடைபெற்றது.

மணமகளின் தந்தை திரு. ஜே. எல். பி. ரோச் விக்கோரியா தூத்துக்குடியில் ஓர் பிரபல கத்தோலிக்க கனவான். இவர் சென்னை சட்டசபையிலும், புதுடெல்லி அரசியல் நிர்ணயசபை ஆலோசனைக்கமிட்டியிலும் அங்கம் வகித்து வருகிறார். செவாலியர் ஜ. எக்ஸ். பெரரா மணமகளின் தாய்மாமலராகும். மணமகளின் தந்தை இலங்கையில் வர்த்தகம் செய்யும் பரதகுலப் பிரமுகர்களில் ஒருவர். அன்றுதினம் அணிமணியான பூங்கொத்துக்களால் ஆலயம் அழகுற விளங்கியது. ஆலயமணிகள் ஒலிக்க, பெற்றோர், உற்றார் உறவினர், நண்பர்கள் புடைசூழ்ந்து நிற்க, யேசுசபை வண. சாமாசுவாமியவர்களைத் துணைவராகக்கொண்டு, யேசுசபை வண. பேசில்கொராசுவாமியவர்கள் திருமணச்சடங்கையும் திருப்பலிபூசையையும் நிறைவேற்றினர். பூசையின் போது, தூத்துக்குடி மேற்றிராணியாண்டவரவர்களின் சகோதரர் வண. கன்பார் ரோச் சுவாமியவர்கள் எழுதி அனுப்பிய பிரசங்கம், வண. கொராசுவாமியவர்களால் வாசிக்கப்பட்டது. வண. ரோச்சுவாமியவர்கள் மணமகளின் ஞானத்தந்தையாகவும், மணமகனுக்கு ஞானத்தீக்ஷை அளித்தவராகவும் ஆமைத்திருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. திருமண ஒப்பந்தத்தின் சாட்சிகளாய் செவாலியர் சிற்றம்பலம் ஏ. கார்டினரும், சென்றார் ஜே. ஏ. டி. விக்கோரியாவும் கைச்சாத்திட்டனர். அதன்பின், திருமணத்தின்போது சமூகமளித்தவரானவர்க்கும் “பாம் கோட்” மண்டபத்தில் உபசாணை நடைபெற்றது. அங்கமையம், இலங்கை சென்றசபையின் உபதலைவர் திரு. பெரிசுந்தரம் புதுமணத்தம்பதிகளுக்கு வாழ்த்துரைகூறினர். மணமக்களுக்கு வந்த ஏராளமான வாழ்த்துச் செய்திகளும், இந்திய கவர்னர் ஜெனரலிடமிருந்தும், சென்னைப் பிரதமரிடமிருந்தும், பலமேற்றிராணியாரிடமிருந்தும் வந்தவை குறிப்பிடத்தக்கனவாகும்.

கோமஸ்-ரோச் திருமணம் பள்ளிக் கூடப் புல்தகங்கள் என்றால், ம. வஸ்த்யாம்பிள்ளை அன்சன்ஸ் உங்கள் தேவைக்கு வேண்டியவைகளைத்தரத் தயாராயிருக்கின்றனர்.

இலங்கையிலுள்ள பிரபல பள்ளிக் கூடப் புல்தகங்களும் உபகரணங்களும், கத்தோலிக்க வேதஞான நூல்கள், செப்புபுல்தகங்கள், செபமலை, குருசு, சரூபம் முதலியனவும் பெறக்கூடிய முதன்மையான இடம். பெரியதெரு, — யாழ்ப்பாணம். Phone 95.

பெற்றது. அவ்வமையம், இலங்கை சென்றசபையின் உபதலைவர் திரு. பெரிசுந்தரம் புதுமணத்தம்பதிகளுக்கு வாழ்த்துரைகூறினர். மணமக்களுக்கு வந்த ஏராளமான வாழ்த்துச் செய்திகளும், இந்திய கவர்னர் ஜெனரலிடமிருந்தும், சென்னைப் பிரதமரிடமிருந்தும், பலமேற்றிராணியாரிடமிருந்தும் வந்தவை குறிப்பிடத்தக்கனவாகும்.

பால்தத்திராணுத்தப்பின்வரும் ஐந்தாம் ஞாயிறு

சுவீசேஷ வாசிப்பு (அரு. 16: 23—30)

அந்தக்காலத்தில் யேசுநாதர் சீஷர்களை நோக்கிச் சொன்ன தாவது: என் நாமத்தினால் பிதாவை ஏதாகிலும் கேட்பீர்களே யானால், அதை உங்களுக்குத் தந்தருளுவாரென்று மெய்யாகவே, மெய்யாகவே உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். இற்றைவரையில் நீங்கள் என் நாமத்தினால் ஒன்றையும் கேட்கவில்லை. கேளுங்கள் உங்கள் சந்தோஷம் பூரணமாகும்படி பெற்றுக்கொள்வீர்கள். இவைகளை உங்களுக்கு உவமைகளாகச் சொன்னேன். இனி நான் உங்களோடு உவமைகளாய்ப் பேசாமல், என் பிதாவைக்குறித்து வெளிப்படையாய் உங்களுக்கு அறிவிக்கும் நேரம்வருகிறது. அநநாளில் என் நாமத்தினால் கேட்பீர்கள். ஆயினும் நான் உங்களுக்காகப் பிதாவை மன்றாடுவேன் என்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறதில்லை. ஏனெனில், நீங்கள் என்னைச் சிறேகித்ததினாலும், சர்வேசரனிடத்தினின்று நான் புறப்பட்டேன் என்று விசுவசித்ததினாலும் பிதாதாமே உங்களைச் சிறேகிக்கிறார். நான் பிதாவினின்றும் புறப்பட்டு உலகத்திற்கு வந்தேன்; மறுபடியும் நான் உலகத்தைவிட்டுப் பிதாவினிடத்திற்குப் போகிறேன் என்றார். அவருடைய சீஷர்கள் அவரை நோக்கி: இதோ! இப்போது வெளிப்படையாய்ப் பேசுகிறீர்; உவமை ஒன்றும் நீர் சொல்லுகிறதில்லை. யாவற்றையும் நீர் அறிந்திருக்கிறீர் என்றும், எவனும் உம்மைவினவ உமக்கு அவசரமில்லையென்றும் இப்போ அறிந்திருக்கிறோம். இதன் நிமித்தமே சர்வேசரனிடமிருந்து புறப்பட்டீர் என்று விசுவசிக்கிறோம் என்றார்கள். கிறிஸ்துவே, உமக்குப் புகழ் உண்டாவதாக.

# யாழ்ப்பாணத் துணைமேற்றிராணியாரின் அபிஷேக விழா

# அதிசயமிக்க அபிஷேக விழா

22-ந்திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை ஆசனக்கோவிலில் நடைபெறும்

யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெறும் மாபெரும் வைபவம் முதல்தமிழ்த் துணை ஆயரின் மகுடாபிஷேகம் மங்கள விழா

முடிவான நடைமுறை விளக்கம்

1. வழமையான ஞாயிற்றுக்கிழமைப்பூசைகள் காலை 5, 5-30, 6 மணிக்கு நடைபெறும்.

அபிஷேக பூசை

2. அபிஷேக பூசையில் பங்குபற்ற வருபவர்கள் காலை 6 மணி தொடக்கம் ஆசனக்கோவிலுக்குள் அனுமதிக்கப்படுவார்கள்.

3. ஆசனங்களுக்கு ஏற்கனவே சீட்டுகள் பெற்றுள்ளன 7 மணிக்கு முன்னதாகவே தங்கள் தங்கள் ஆசனங்களில் அமர்ந்துகொள்ளவேண்டும்.

(மஞ்சள் துண்டுபெற்றோர் பீடத்தின் வடபாகத்திலும், நீலத்துண்டு பெற்றோர் பீடத்தின் தென்பாகத்திலும் இடம் பெறுவார்கள்.)

4. ஆசனச்சீட்டில்லாதவர்கள் கோவிலின் நடுவே அமரலாம்.

காலைச்சடங்கு

5. தெரிவுசெய்யப்பட்ட துணைமேற்றிராணியாரை, மேற்றிராணியார் மாளிகையிலிருந்து அழைத்துக்கொண்டு சுற்றுப்பிரகாரம் காலை 7-15 மணிக்குப் புறப்படும்.

6. சுற்றுப்பிரகார கிரமவரிசை: திருச்சிலுவை, பாப்பரசரின் பட்டவர்த்தனர், பூசைப்பரிசாரகர், சந்தியாச கூட்டத்தைச் சேர்ந்த சந்தியாச சகோதரர், குருமார், துணை ஆண்டவருடன் மற்றும் மேற்றிராணிமார்.

7. சுற்றுப்பிரகாரம் ஆசனக்கோவிலின் முகப்புக்கதவால் கோவிலுக்குட்பிரவேசித்து, கோவிலின் மத்தியபகுதிவழியே சென்று பலிபீடத்தை அடையும். (சுற்றுப்பிரகாரம் கோவிலுள் செல்லும்பொழுது விசுவாசிகளனைவரும் முழந்தாட்டியிட்டு மேற்றிராணிமாரின் ஆசீர்வாதத்தை அடைந்துகொள்வார்களாக.)

பலிபீடத்தடியில்

- 8. மகாவந்தனைக்குரிய J. A. கியோமார் ஆண்டவர் (O. M. I.) அபிஷேகர்
- " " " N. M. லௌடாடியோ ஆண்டவரும் (S. J.)
- " " " எட்மன்ட் பிரிஸ் ஆண்டவரும் (O. M. I.) உதவி அபிஷேகர்கள்

பிரசன்னமளிக்கும் பிறஆயர்கள்

- 9. அதிவந்தனைக்குரிய T. கூறே ஆண்டவர் (O. M. I.), கொழும்பு மாநகர் அதிமேற்றிராணியார்
- மகாவந்தனைக்குரிய F. T. ரேச் ஆண்டவர் (S. J.), தூத்துக்குடி மேற்றிராணியார்
- " " " B. ரெஞ்சோ ஆண்டவர் (O. S. B.), கண்டி மேற்றிராணியார்
- மொஞ்சிஞ்சோர் R. வாண்டன்புஸ் (S. J.), திரிகோணமலை மேற்றிராசனப் பரிபாலனர்

பாப்பரசரின் பட்டவர்த்தனர்

செவாலியர்கள்: S. அருளானந்தம், டக்றர் W. A. E. கருணரத்தன், திவான்பகதூர் I. X. பெரைரா, சிற்றம்பலம் A. காடினர், H. A. ஹாமன்.

(அபிஷேகச் சடங்கின்பின் மேற்றிராணிமார் முன்வந்த மேரையாகத் திரும்பிச்செல்லுவார்கள். அப்பொழுதும் விசுவாசிகள் முழந்தாட்டியிட்டுப் புதியமேற்றிராணியாரின் ஆசீர்வாதத்தை அடைந்துகொள்வார்களாக.)

மாலை—வரவேற்புபசாரம்

- 10. 4-00 மணிக்குப் புதிய மேற்றிராணியாரால் திவ்விய சற்பிரசாத ஆசீர்வாதம்
- 11. 4-30 மேற்றிராசனக் கத்தோலிக்க மக்களால் வாழ்த்துப் பத்திரமும், புதியமேற்றிராணியாருக்குப் பாததெட்சணையும்.
- 12. பாப்பரசர் வாழ்த்து

மன்னப்பிரான் வாழ்த்து கொழும்பு வாணொலிநிலையத்தார் அபிஷேக நிகழ்ச்சிகளை மனமுவந்து அகில உலகுக்கும் ஒலிபரப்ப ஏற்பாடு செய்துள்ளனர்.

அதிவண. T. M. F. லோக் சுவாமியார் அவர்கள் ஆங்கிலத்

1949-ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 22-ந்திகதி ஞாயிறுவாரம் கதிரவன் தன் இளங்கதிர்களைப்பாப்பி எழும்பும் மங்களேரம். யாழ்ப்பாணத்திலே, முன்எப்போதும், எங்கேயும் நடந்திராத புனிதமான சமயப்பெருவிழா நடந்தேறவிருக்கின்றது.

இதோ! அன்று, யாழ்ப்பாணமேற்றிராசனத்தின் துணைமேற்றிராணியாராக அதிபூசிட J. எமிலியானுஸ்பின்னே O. M. I. D. D., B. Sc. அவர்கள் அபிஷேகம் செய்யப்படுவார். சத்தியமறையின் புதியகோமகளைப்பட்டஞ்சூட்டப்படுவார். சமயஇளவரசராக முடிசூட்டப்படுவார்.—இராசருப்பிரசாதியாகப் பதவியேற்றுப் பொற்செங்கோல் ஏற்றுக்கொள்ளுவார்.

யாழ்ப்பாணத்திலே மகாபிரமாண்டமானதாக வானளாவியதாகக் கட்டி எழுப்பப்பட்டுவருகிற கொஞ்சேஞ்சித்தாயாரின் மேற்றிராசன புதியஆலயத்திலே, அவ்வாலயத்தின் அமைக்கப்பட்டுத் தேசோமயமாகக் காட்சியளிக்கும் பிரமாண்டமான பந்தரிலே இத்திருமங்கள வைபவம் நடந்தேறும்.

காலை 7-30 மணிக்குப் புதியமேற்றிராணியார் பல குருக்களும் மேற்றிராணிமாரும் புடைசூழ, குருமாரிவாசத்திலிருந்து திருச்சடங்குநிலையும் இடத்துக்கு அழைத்துவரப்படுவார். இவ்வைபவத்துக்குத் தற்போது இலங்கையிலிருக்கும் எல்லாமேற்றிராணிமார்களும் சமூகமாவார்கள். திரிகோணமலைமேற்றிராணியார் அவர்கள் தற்போது இலங்கையில் இல்லாததால் அம்மேற்றிராசனத்துப் பரிபாலனசுவாமியார் அவர்கள் சமூகமளிப்பார்கள். முதலஇந்தியதமிழ் மேற்றிராணியாராகிய மகாவர். தூத்துக்குடி T. F. ரேச் S. J. ஆண்டவர் அவர்களும் சமூகமளிப்பார்கள். இலங்கையிலும் இந்தியாவிலுமாக 150 க்குமேற்பட்டருப்பிசாதிகள் இவ்வைபவத்திற்குப் பிரசன்னமாயிருப்பார்கள். பற்பல சந்தியாசசபைகளைச் சேர்ந்தவர்களாய்ப்பன் னூற்றுக்கணக்கான சந்தியாசுகளும், கன்னிகாஸ்திரிகளும் சமூகமாவார்கள். இலங்கை அரசாங்கசபைப்பிரதிநிதிகள் பலரும், மந்திரிமாரும் சமூகம்கொடுப்பார்கள். அரசாங்க உயர்தரத்தலைவர்களும், இராணுவத்தலைவர்களும், செனட்சபையங்கத்தவர்களும், நிரந்தரக்காரியதரிசிகளும், தேசியதலைவர்களும், சமூகப்பிரமுகர்களும் சமூகம்கொடுக்கவிருக்கின்றனர்.

பிரசமயத்தலைவர்களிற் பலர் சமூகத்தருவதற்கு அறிவித்துள்ளனர். சமூக

மாகமுடியாதவர்கள் தங்கள் பிரதிநிதிகளை அனுப்பிவைப்பார்கள். இலங்கை முழுவதிலுமுள்ள கத்தோலிக்க நைப்பட்டவர்த்தனர்களாயுள்ள சிங்கள, தமிழ் செவாலியர்கள் எல்லோரும் தங்கள் பட்டத்து விருதுகளுடன் சமூகமாயிருப்பார்கள்.

பல ஆயிரக்கணக்கான தமிழ், சிங்கள கத்தோலிக்கர்களும், பரசமய அன்பர்களும் குழுமியிருப்பர், பத்திரிகை நிருபர்களும் வந்திருப்பார்கள். கொழும்பு கத்தோலிக்க இலக்கியசமாசத்தார்க்கடி விசேஷிதமாய் ஒழுங்குசெய்யப்பட்ட விமாளத்தல் இங்குவந்து சேருவார்கள். இத்துணைச்சனர்த்தியில் புதிய ஆயரின் பட்டாபிஷேகத்திருச்சடங்கு நடைபெறும்.

யாழ்ப்பாணத்தில் தம் யூபிலிகண்டவாகிய அதிவன். கியோமார் ஆண்டவர் அவர்களே பிரகம அபிஷேகராயிருந்து திருச்சடங்கை நிறைவேற்றிவைப்பார்கள். காலிமேற்றிராணியாராகிய மிகவன். லௌடாடியோ ஆண்டவர் அவர்களும், முதல இலங்கைச் சதேசமேற்றிராணியாராகிய சலாபம் மிகவன். எட்மன்ட் பிரிஸ் ஆண்டவர் அவர்களும் துணை அபிஷேகர்களாக இருப்பார்கள். இலங்கை அதிமேற்றிராணியார் அதிமிகவன். தொமஸ்குறே ஆண்டவர் அவர்கள் பிரதான பிரவையாளராக இருப்பார்கள்.

அபிஷேகத்தின்போது யாழ்ப்பாணத்தின் எக்காளம் என்று புகழப்படும் அதிவண. S. பீற்றர் O. M. I., அவர்கள் பட்டமளிப்புப்பிரசங்கம் சொல்லுவார்.

அன்றுசாயந்தாம் 4 மணியளவில் புதியதுணைமேற்றிராணியாரால் மேற்றிராசனக்கோவிலில் நற்கருணை ஆசீர்வாதம் அளிக்கப்படும். பின் புதிய ஆயர் அவர்களுக்குப் பிரகலகபசாணை நடத்தப்படும். யாழ்ப்பாணமக்கள் சார்பாக மகிழ்ச்சிப்பத்திரிகை வாசித்துக் கொடுக்கப்படும். கத்தோலிக்கபாடசாலைமாணவர்களால் கட்டப்பட்ட ஞானப்பூச்செண்டுத் தெட்சணை வழங்கப்படும். கத்தோலிக்க பொதுமக்கள் போரல் ஞாபகஉபகரிப்புக் கொடுக்கப்படும்.

பின்பு சம்பத்திரிசியார் விளையாட்டு மைதானத்திலே பரிமளமிக்க பொதுசன வரவேற்பு நடைபெறும். எல்லாச் சமூக—சமயத்தலைவர்களும், பிரமுகர்களும் இதிற கலந்துகொள்வார்கள். பல பெரியோர்கள் புதிய ஆயருக்கு மங்களமும் மகிழ்ச்சியும் சமர்ப்பிப்பார்கள்.

திலும், அதிவண. S. பீற்றர் சுவாமியார் தமிழிலும் நிகழ்ச்சிகளை விளக்குவார்கள்.

மாட்சிமைதங்கிய மகாதேசாதிபதி அவர்களின் பிரதிநிதியாக வடமாகாணத் தலைவர் P. J. ஹட்சன், C. C. S. அவர்களும்,

பிரதம மந்திரி கௌரவ D. S. சேனநாயக அவர்களின் பிரதிநிதியாக அவரது நிரந்தரக்காரியதரிசி K. வைத்தியநாதன், C. C. S. அவர்களும் சமூகமளிப்பார்கள்.

102 வருஷவழக்கு

102 வருஷங்களுக்கு முன் குடும்ப நிலப்பிரிவினைபற்றிய தகராறு சம்பந்தமாக ராஜ்கோட்டில் (இந்தியா) நெடுநாளாக நடைபெற்றுவந்த வழக்கு இப்பொழுதுதான் ஒருமுடிவுக்குவந்துள்ளது. இத்தவழக்கு 4 தலைமுறைகளாக நடந்துவந்திருக்கிறது. வழக்கில் சம்பந்தப்பட்ட இரண்டு கட்சியினரும் தகராறு ஏற்பட்ட நிலத்தின் மதிப்பிலும் எவ்வளவோ கூடுதலான பணத்தைச் செலவுசெய்துள்ளனர்

நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம்

பரிசுத்த ஊர் துமாதாவையும், சங். அல்போன்சா கன்னியாஸ்திரியையும் நினைந்து எனக்கு நற்சுகப்பிரசவம் கிடைக்க யேசுவின் திருநெய்தல்திடம் மன்றும்படி தினமும் மன்றடிவந்தேன், என்மன்றடி அனுசூலமானது. நேர்த்திப்படி இதைப்பிரசரிக்கிறேன்.

M. J. S.

## சத்தியவேத பாதுகாவலன்

1949-ம் ஆண்டு  
வைகாசி மாசம் 19-ந் திகதி



வாழ்க!

எம் துணை ஆயர்

மது யாழ்ப்பாணத் திருச்சபைச் சரித்திரத்திலே புதிய அத்தியாயத்தை ஆரம்பித்து வைக்கக்கூடியதும், மிகமகிழ்ச்சிக்கும் மதிப்புக்கும் உரியது மான சம்பவம் அடுத்துவரும் ஞாயிறுவாரம் (24-5-49) நடைபெற இருக்கின்றது. அன்று, அதிபூசிட J. எமிலியானுஸ்பிள்ளை, O.M.I. ஆண்டவர் அவர்கள், எம்மேற்றிராசனத்தின் துணைமேற்றிராணியாராக அபிஷேகம் செய்யப்பட இருக்கின்றார்கள்.

இம்மங்கல செய்தியானது பொதுவில் இலங்கைக் கத்தோலிக்க மக்களுக்கும் சிறப்பாக யாழ்ப்பாணத் தமிழ்க்கத்தோலிக்கருக்கும் மட்டில்லாத—எல்லையில்லாத மனப்பூரிப்பைத் தருவதாயிருக்கும்.

இலங்கைத் தமிழ்க்குரவர் ஒருவர் முதல்முறையாக எம்சமயத் தலைவராக, நியமிக்கப்பெற்று, அபிஷேகிக்கப்பட்டு மேற்றிராணியார் என்னும் உன்னதமான பதவிக்கு உயர்த்தப்பட்டிருப்பதில் கத்தோலிக்க தமிழ்மக்களெல்லோரும் பூரிப்படைந்து குதூகலம் அடைவதற்கு நிரம்பிய நியாயம் இருக்கிறது. “இந்தியாவே! இலங்கையே உன்மக்களாலேயே உனக்கு ஈடேற்றம் உண்டாகும்” என்று எங்கள் பரிசுத்த பாப்பரசர் சொல்லியது எம்மேற்றிராசனத்தில் இதோ! இப்போது நிரூபணம் செய்யப்பட இருக்கிறது.

400 வருடங்களின்முன்னர்தான் எமது நாட்டில் சத்தியவேதம் பரவத்தொடங்கிற்று. அந்நாளில் எம்மேற்றிராசனமானது ஞான ஆளுகையில், இந்திய கொச்சி மேற்றிராசனத்தைச் சேர்ந்த தாயிருந்தது. 1836-ம் ஆண்டில் எம்நாடு பிரிக்கப்பட்டு மேற்றிராசனப் பதவிக்கு உயர்த்தப்பட்டது. மிகவர். பெற்றக்கினி ஆண்டவரே முதல் யாழ்ப்பாண மேற்றிராணியாராக ஆட்சி செய்து வந்தனர். இற்றைக்கு 100 வருடங்களின்முன்னே அமலோற்

பவ மரியநாயகிசபையைச் சேர்ந்தவரான வந். செமேரியா ஆண்டவர்மேற்றிராணியாரானார். அவரைத் தொடர்ந்து மிகவந்தனைக் குரியவர்களான, கிறிஸ்தோபர் பொஞ்ஜீன், அன்று மெலிசன், ஹென்றிபூலன், அன்று புரே என்னும் ஆயர்கள் ஆட்சி புரிந்து வந்தனர். இப்போது கடந்த 25 வருடங்களாக எங்கள் அரியபெரிய கியோமார் ஆண்டவர் அவர்கள் ஆட்சிசெய்து வருகின்றார்கள். இவர்களின் நல் ஞான ஆட்சி விருத்தியின் நல் அறிஞறியாகவும், அமலோற்பவ சபைப் பரித்தியாகிகள் ஆற்றிய தேவதொண்டின் நூற்றாண்டுப் பூர்த்தியின் விளைவாகவும், நம்மேற்றிராசனத்துக்கு ஒரு சாதேச துணைமேற்றிராணியார்கிடைக்கும் பெரும் சலாக்கியம் கிடைத்துள்ளது.

பரிசுத்தஸ்தானமானது அதிபூசிட J. எமிலியானுஸ்பிள்ளை அவர்களை, யாழ்ப்பாண மேற்றிராசனத்தின் துணைமேற்றிராணியாராக நியமனஞ் செய்து தானது அதன் அப்பழுக்கற்ற பரிசுத்த நிர்வாகத் திறனையும், ஞானஅதிகார வன்மையையும் தெளிவாக்குவதாயிருக்கிறது.

எமக்கு ஒரு துணைமேற்றிராணியார் கிடைத்திருப்பதற்காக முதலில் எல்லாம்வல்ல எம்பெருமானுக்கு முழுநன்றித்துதியைச் செலுத்துவோம்! பின்பு பரிசுத்தஸ்தானத்துக்கு, மெய்ப்பணியையும் வணக்கத்தையும் மனமாந்த நன்றியையும் தெரிவித்துக்கொள்ளுவோம்.

இச்சந்தர்ப்பத்தில், புதிய துணை ஆயர், எங்கள் அரியபெரிய மேன்மைதங்கிய கியோமார் ஆண்டவருக்கு—துணைவராய் நியமிக்கப்பட்டதில் மட்டில்லா மகிழ்ச்சியும், எல்லையில்லா ஆறுதலும் கொள்ளுவதில் பெருமைப்படவேண்டியவர்களாகிறோம். ஆழ்ந்தவிவேகமும், ஆளுகைவன்மையும், ஞானகண்ணியமும் கொண்டுள்ள எம்கியோமார் ஆண்டவர் அவர்களின் முயற்சியிலும், விருப்பிலும், சிபாரிசிலும் எமக்கு ஒரு துணை ஆயர் கிடைத்திருக்கின்றார் என்றால், இதுமுற்றிலும் உண்மையானதேயாகும். இவர்கள் முன்னெண்ணத்துடன் புதியஆயரை, ஏலவே பதவிகளில் நியமித்து, சீரியசமய ஆளுகையிற் பயிற்சி பெறச்செய்து, மேற்றிராணித்துவ பதவிக்குத் தகுதியுடையவராகிய தனிப்பெருமை எங்கள் கியோமார் ஆண்டவருக்கே உரியதாகும். புதியஆயரை அபிஷேகிக்கும் உரிமையும் எம்பெரிய ஆயருக்குக் கிடைத்திருப்பது இன்னும் ஒருமடங்கு மகிழ்ச்சியைத் தரத்தக்க செய்தியாகும். தாம் தெரிந்துகொண்ட ஒருருவானவரைத் தாமே பயிற்றி, தாமே அபிஷேகித்து, தாமே தமக்குத் துணைமேற்றிராணியாராக ஏற்றுக்கொள்ளும் மகிமையை எங்கள் மேற்றிராணியார் பெற்றிருக்கிறார் என்பதைப் பாராட்டாமலிருக்க முடியுமா? இதைபிட்டு எங்கள் கியோமார் ஆண்டவர் அவர்களுக்கு எம்மேற்றிராசன மக்களின் குதூகலமிக்க மகிழ்ச்சியையும் சோப

னத்தையும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறோம். எங்கள் மாபெரிய அருளப்ப ஆண்டகையே! போற்றி! போற்றி!!

மொஞ்சிஞ்ஞோர் ஜெரோம் எமிலியானுஸ்பிள்ளை, O. M. I. அவர்கள், எங்கள் துணைமேற்றிராணியாராக ஏற்படுத்தப்பட்டிருப்பதை, ஏற்று, ஏத்திப்புக்முந்து பாராட்டாதவர்களும் உண்டோ? இவர்களுக்கு இயல்பாயமைந்துள்ள ஆற்றல் சக்திகள்தானென்ன? நம்சமயத்தை ஒளிரச்செய்வதில் இதுவரை எடுத்துக்கொண்ட ஊக்கம் தானென்ன? பிறசமயத்தவராலும், பிறசமயத்தவராலும், அரசியல் ஞானிகளாலும், ஆள்பவர்களாலும், கல்விநிபுணராலும், மற்றும் பிரபலஸ்தரெல்லோராலும் அறியவும், மதிக்கவும் பட்டிருக்கும் மகிமைதானென்ன? எம்சத்தியமறையைத் துலக்கச்செய்து, மதஉரிமைகளைப் பெறுவதில், சாவதானமாகவும், சாதுரியமாகவும் வாதாடி, போராடி, நலம்பெறச் செய்த ஆற்றல்தானென்ன? மறைமுகமாகவும், நேர்முகமாகவும் நம்சமயத்தை எதிர்க்கும் நாசசக்திகளையெல்லாம், சூழ்ந்து,—அறிந்து,—தெரிந்து, அவை மேலுறவண்ணம் அடக்கிஎதிர்த்து ஒதுக்கிவைத்த வீரதீர்த்தானென்ன? திருச்சபையின் கல்விச்சுதந்தரத்தை அபகரிக்க நினைந்தவர்களின் கர்வத்தை அடக்கி, எமக்கு எப்போதும் போலுள்ள கல்விஉரிமையை நிலைநாட்டிவைத்த சாதுரிய தகைமைதானென்ன? மதசுதந்தரமும், கல்விச்சுதந்தரமும் கத்தோலிக்கரின் பிறப்புரிமை என்றும் அவற்றை எம்மிலிருந்து பிரிந்தெடுக்க அரசினருக்கு உரிமை கிடையவே கிடையாது என்றும் பகிரங்கப்படுத்தி அவ்வுரிமைகள் பறிமுதலாக்கப்படாதபடி ஓயாது விழிப்புடனிருக்கும் விவேகம்தானென்ன? தாம் முன்பு பொறுப்பேற்ற கல்விநிலையங்களை விருத்திசெய்த திறமைதானென்ன? சமயப்பாடசாலைகளை அபிவிர்ந்தி செய்து, சமயக்கல்வியைப் பரவச்செய்து, பாடசாலைகள் முன்னேறச்செய்து, கத்தோலிக்க ஆசிரியர்களை ஒருங்கிணைத்து, அவர்களுள் முன்னணிப்படையை ஏற்படுத்தி வளம்பெறச்செய்த பேராற்றல்தானென்ன? நம்சமயவிர்ந்திக்காக அரசியல் அனுசரணைகளைச் சாதகமாக்கி வைத்த வல்லபம்தானென்ன? அரசியல் வாழ்க்கையில் எம்மதத்துக்குரிய நல்லஇடத்தை நிர்ணயித்துவைத்த உறுதிதானென்ன? நம்மிடையே நடைபெற்ற நல்லியக்கங்களெல்லாவற்றிலும் முன்னின்று நடப்பித்து வெற்றி காணவைத்த சாதுரியந்தானென்ன? நம்சமயக்கோட்பாடுகளை வெளிப்படுத்தி, வெளியிட்ட அறிக்கைகள் எத்தனை? ஓயாது, உறங்காது, உழைத்து, நம்சமய அனுட்டானங்களைப் பகிரங்கமாகவும், சுதந்தரமாகவும் அனுசரிக்கத்தக்கதாய் வளமை உண்டாக்கி வன்மைதானென்ன?

லனைசெய்து அரசியலறிவில் தமிழ்த் தலைவர்களைப் பின் காணச் செய்து தமிழரின் வருங்கால நல்வாழ்விற்கு வழிகோலிய அரசியல் ஞானந்தானென்ன? மதவாழ்க்கையிலும் சமூகவாழ்க்கையிலும் உத்தமமானதை உய்த்துணர்ந்து மக்களின் சீரிய நிலையை உயர்த்துவதற்குப்பட்ட அரும்பாடுதானென்ன? சமூகரீதியில் தமிழரை மற்றும் சமூகத்தவருடன் நல்லிணக்கமாக வாழச் செய்வதில் எடுத்துக்கொண்ட உழைப்புத்தானென்ன? எடுத்தகருமத்துக்கு எத்துணை இடையூறு வந்தாலும், களைக்காமல், சளைக்காமல், மனமடிவுகொள்ளாமல் முடிவுகானும் காரியசித்திதானென்ன? அழுவாரோடு அழுது மகிழ்வாரோடு மகிழ்ந்து, வேண்டியவர்க்கு வேண்டியபோது, வேண்டியஉதவியை வேண்டியவாறு செய்து பிரபலம் பெற்றிருக்கும் பெருமைதானென்ன? தேச அலுப்பையோ, வேலைஇளைப்பையோ, வியாதி வருத்தத்தையோ, பிரயாணக்ஷடத்தையோ, இம்மியும் அசட்டைபண்ணாது தமக்கென தாழாப் பிறர்க்குரியாளர் எனக் வயங்காது புகழ்க்கூடியவராய் இலங்கிவரும் பெப்புத்தானென்ன? ஆகாயத்திலும், தரையிலும் பறந்துசென்று, சேவைசெய்து, பறந்துசென்று சேவைபுரியும் அதிசயகுரவர் என்னும் பட்டப்பெயரைப் பெற்றிருக்கும் பெருமைதானென்ன? மிஷன்கள், கல்வித்தாபனங்களின் தலைவராகவும், விக்கார் ஜெனறலாகவும், பரித்தியாகிகளின்சபைச் சிரேஷ்டராகவும், பாடசாலை முகாமைக்காரராகவும், மேற்றிராசன பரிபாலனராகவும் இருந்து ஆற்றிய அளவிறந்த—ஆற்றல்மிக்க—அரிய சேவைகள்தானென்ன? இவையெல்லாம் எமது துணைமேற்றிராணியாரின், திறமை, விவேகம், திடம், சாதுரியம், கைத்திறன், செல்வாக்கு, ஆளுந் திறன், அனுபவஞானம், என்பனவற்றை வெளிப்படுத்துவனவாயுள்ளன.

நல்வரங்களைத்தையும் நயத்தளிக்கும் ஸ்பிரித்துசாந்து தேவனின் தெரிதலான கொடைகளால், நம்புதிய கோபாலர் நிரப்பப்பட்டுள்ளவர் என்று துணிந்து சொல்லலாம். மெய்யான சமாதானம்—சமரசம்—ஒற்றுமை—இணைப்பு—சித்தியெல்லாம் இஸ்பிரித்துச்சாந்து தேவனாலேயே பூரணப்படும் என்பதை எம் துணைமேற்றிராணியார் எப்போதும் எங்கேயும் எண்ணிவந்ததினால் பயனாகவே இவ்வளவுமதிக்கவும் கணிக்கவும் சமாதானத்தின்பால் ஏன அழைக்கப்படவும் கூடியவராயினர். ஆனதினாலேயே அவர், சமாதானபுத்தனத்தில் ஆவியாளவரின் ஐக்கியம் என்னும் விருதுவாக்கியத்தைத் தமது மகுடவசனமாகக் கொண்டிருப்பது மிகப்பொருத்தமானதாகும். தகுதியும் திறமையும் மிக்கவரான அதிபூசிட ஜெரோம் எமிலியானுஸ்பிள்ளை அவர்கள் எம் துணை ஆயராய் வாய்க்கப்பெற்றமையிட்டு, கத்தோலிக்க மக்களெல்

லோரும் கட்டடங்கா மகிழ்ச்சி கொள்ளுகிறோம்! ஆனந்த நர்த தனம் புரிகின்றோம் எல்லாம் வல்ல எம்பெருமான் புதியநல் லாயருக்கு எல்லா நலன்களையும் பூரணமாய்க் கொடுத்தருள வேண்டுமென்று பிரார்த்திக்கிறோம்.

எம்புதிய ஆயரே! வருக! வருக!! உங்களை எம்துணை ஆயராய்ப் பெற்றது எம்பாக்கியமே! கியோமார் ஆண்டவருக்குத் துணைவராய் வந்தமை இன்னும் மேலானபாக்கியமே! எம்தலைவ! வாழி! வாழி! பல்லாண்டுவாழி!

கத்தோலிக்க பொதுமக்களெல்லாரின் சார்பாக—காவலன் புதிய முதந்தமிழ் ஆயருக்குத் தனது இருதயபூர்வமான வாழ்த்தையும் வணக்கத்தையும் சமர்ப்பிக்கிறது!



பரிசுத்த தந்தை பன்னிரண்டாம் பத்திராதர்

சுதேச குருக்களை விருத்தியாக்கி, அவர்கள் செழிக்கவகைசெய்து, அவர்கள் சமயக்கலையிலும் உலகக்கலையிலும் மேலோங்கவைத்து, உயர்பதவிகள்தந்து, அவர்களில் ஒருவரான அதிபூசுத. ஜெரோம் எமிலியானுஸ்பிள்ளை, O. M. I. அவர்கள் எமக்குத் துணைமேற்றிராணியாராக நியமனம்பெற வழிசெய்துவைத்தார்கள். இத்துடன் இவர்களே, துணைஆயரை அபிஷேகிக்கும் பிரதமஆசாரியராக இருந்து திருச்சடங்குகளைநிறைவேற்றவும் ஒருப்பட்டுள்ளார்கள்.

இதை முன்னிட்டு நாமெல்லோரும், எம்அரிய அருளப்ப ஆண்டகை அவர்களுக்கு மிகுதியும் நன்றியும் கடமைப்பாடும் உடைவர்களா யிருக்கின்றோம்.

எங்கள் துணையிக்க அருளப்ப ஆண்டவர் அவர்களுக்கு, யாழ்ப்ப



மிகவந். டக்றர்  
எட்மன்ட் பிரீஸ், O. M. I.  
சலாப மேற்றிராணியார்

அருளப்பஆண்டவரின்  
ஆட்சிப்பேறு



அதிகவந். டக்றர் தோமஸ் கூரே, O. M. I.  
கொழும்பு அதிமேற்றிராணியார்



மிகவந். டக்றர்  
N. M. லௌடாடியோ, S. J.  
காவி மேற்றிராணியார்

பாணமக்கள் சார்பாக—காவலன் வணக்கமிக்க சுபசோபனத்தையும் வாழ்த்துதலையும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகின்றது.



மிகவந். டக்றர் D. B. நெஞ்சோ, O. S. B.  
கண்டி. மேற்றிராணியார்

நூதனவிமானம்

முழுதும் பிளைவுட்டிலேயே செய்யப்பட்ட விமானம் ஒன்று செக்கோ செலவக்கியாலிலிருந்து ஆஸ்திரேலியாவுக்குச் செல்லுவதில் இங்கிலாந்து சேர்த்திருக்கிறது. இதை பூதத்வசாஸ்திரியான டக்றர் பிராங்க் லீயர் செலுத்திக்கொண்டு வந்திருக்கிறார். இது 3 பேர் ஏறிச் செல்லக்கூடிய விமானம். 105 குதிரைப்பலமுள்ள இஞ்சின் கொண்டதும் மணிக்கு 150 மைல்வீதம் பறக்கக்கூடியதுமான இது தொடர்ந்து 600 மைல் செல்லக்கூடியது. ஆஸ்திரேலியா செல்வதற்காக மேலும் ஒரு பெற்றோல் தாங்கி இதில் இணைக்கப்பட்டிருக்கிறது; இது காரணமாக இந்த விமானம் ஒரேசமயத்தில் தொடர்ந்து 900 மைல் செல்லும். வைகாசி 13-ந்திகதி இந்த விமானம் ஆஸ்திரேலியாவுக்கு மறுபடி புறப்பட்டது.

எமது அரிய ஆண்டகை அவர்கள், 'ஆண்டவரே எனது முழுநம்பிக்கை' என்னும் அரிய சுலோகத்தைத் தமது விருதுவாக்கியமாகக்கொண்டு, கடந்த 25 வருடங்களிலும், ஆத்துமரட்சகவாஞ்சையுடனும், தேவதோத்திர அபேட்சையுடனும் அயராதுநல் ஆட்சி செய்துவந்ததிற்பயகை இன்று யாழ்ப்பாண மேற்றிராசனமானது, குருமார்களாலும் கோவில்களாலும், கன்னிகாமடங்களாலும், சமயஆச்சிரமங்களாலும், அநாதசாலை, வயோதிபர்சாலைகளாலும், மற்றும் சமயப்பிரவிர்த்திகளாலும் மிகவிருத்திபெற்று இலங்கையிலுள்ள மேற்றிராசனங்களுள் முதலிடம்பெற்று விளங்குகின்றது. எம் ஆண்டவர் அவர்கள்

புதிய துணை ஆயரின்  
மேற்றிராணித்துவ சின்னம்

எங்கள் இராச தேசிகள்

— அமுது —

முனை சீழானவோர் முக்கோண வடிவுடைய இச்சின்னம், உச்சியில் ஓர் சிலுவையையும் அதன் ஓர்புறத்தில் அமலோற்பவ மரியநாயகிசபைக் கேடயத்தையும், மத்தியில் திவ்விய இஸ்பிரீத்துசார்த்தவையும், சீழே சிவப்புநிறப் பிற்களத்தில் ஆட்சிசெய்யும் ஓர் யாழ்வாத்தியத்தையும் கொண்டுள்ளது. இவைகளின் நோக்கங்கள் யாவும் அர்ச்ச. சின்னப்பர் எபேசியருக்கு எழுதிய ஆழ்தகருத்துடைய வார்த்தைகளில் அடங்குவனவாகும். "சமாதான பந்தனத்தில் திவ்விய இஸ்பிரீத்துவின் ஐக்கியம்." இதுவே உதவி மேற்றிராணி ஆண்டவரின் விருதுவாக்கியமுமாகும்.

சின்னத்தில்தோன்றும் குறிகளும் அடையாளங்களும் எங்களைச் சாரண பார்வைப் பொருள்களாகக் கண்டறிக்கக் கண்ணுக்குப்பலப்படுத்தி இராச சியத்துக்கு வழிநடத்திச் செல்லுகின்றன. அவைகள் நாம் பேசுவதைப் பார்க்கிலும் பன்மடங்குபழுவாக உரத்தப்பேசுகின்றன. அக்குறிகளின் ஆழ அகலங்களை எடுத்த விவரிக்க வார்த்தைகளோ இல்லை.

எங்கள் இராட்சாபெருமானின் பாடுகளினதும், மாணத்தின்மேல் அவர் கொண்ட வெற்றியினதும் சின்னமாகிய சிலுவையே கிறிஸ்துவர்களின் அறி குறியாகவும், அவரது ஈரூர்த் வெற்றியின் உத்தரவாதமாகவுமிருப்பது. ஓர் கால் இழிவுக்கும் அடிமைத்தனத்திற்கும் அறிகுறியாயிருந்த இதேசின்னம், தற்போது மிக்க மகத்துவமுடைய சின்னமாய் விளங்குகின்றது. தனது உரிமையைப்பாதுகாக்க விரைந்துசெல்லும் போர்வீரன் தனது மார்பில் அணிந்துகொள்வது இச்சிலுவைச் சின்னமே. அவன் போரில் வெற்றி கொண்டு மீளுகையில் இச்சின்னம் அவனது விருதின் மேன்மையான இடத்தைக் கொள்ளுகின்றது. அவனது பிரேதக்குழியில் அவனது ஆட்சிக்கு அடைமானமாய்நிற்பது இச்சிலுவைச் சின்னமே. மலைகளின் உச்சியீதும், எங்கள் மாட்சிமையுடைய ஆலயகோபுரங்களின் சிகரங்கள் மேலும், மிகவும் எளிய குடிசைகளீதும் இலங்கிநின்ற அவைகளை அழகுபடுத்தவது இச்சின்னமன்றே. அவ்விசுவாசிகளுக்கு நினைதையும் இடறலுமாயிருக்கும் இச்சிலுவைச் சின்னத்திலேயே எங்கள் இராட்சணியமும், சீவியமும், உத்தானமும் தங்குவனவாகும். ஆகவே இச்சிலுவை நிழலின்கீழ் நாங்கள் நிமிர்ந்து விரைந்து செல்லுவோமாக. இச்சிலுவையடையாளத்தின்பின்னே எங்கள் புதிய மேற்றிராணியாண்டவர் எங்களை வழிநடத்திச் செல்லுவாராக.

சின்னத்தின் பிற்களும், வேதசாட்சியத்துக்கும், பலிக்கும், அன்லான நேசத்துக்கும் அடையாளமான சிவப்பு நிறத்தைக்கொண்டுள்ளது. கொல்கோத்தாமலியின் உச்சியில் பிறிட்டுடோடிய திவ்விய இரத்தத்தின் நிறம் இதுவல்லவோ! சிலுவையில் அறையுண்டநாதரின்மேல் வைத்த அணைகடந்த அன்பின்பெருக்கால் எல்லாக்காலங்களிலும் வேதசாட்சிகளால் சித்தப்பும் இரத்தத்தின்நிறம் இதுவன்றே! இஸ்பிரீத்துசார்த்தவின் ஆகமனத்தின்போது அப்போஸ்தலர்கள் மேலிறங்கிய அக்கினிநாக்குகளின் நிறமும் இதுவேயாம். கிறிஸ்துவ யாழ்க்கைக்கோ அன்றேல் மேற்றிராணித்துவ சீவியத்துக்கோ அஸ்திவாரமாயிருப்பது அன்பும் பலியுமே.

புதிய மேற்றிராணி ஆண்டவர் அமலோற்பவ மரியநாயகி சபையைச் சேர்ந்தவர். கடந்த நூறு வருடங்களாக

இந்தத்திராட்சத்தோட்டத்தில் அயராதழைத்துவந்த உதாரணம் வாய்ந்த பரித்தியாகுகளின் கூட்டத்தில் இவருமொருவர். ஆகவே இவரது சின்னத்தில் அமலோற்பவசபைக் கேடயமும் ஓரிடத்தைப் பெற்றிருக்கின்றது.

ஞானசீவியத்துக்கும், நேசத்துக்கும், வெளிச்சத்துக்கும் உயிராகிய திவ்விய இஸ்பிரீத்துசார்த்த தேவனே இச்சின்னத்தின் மத்தியில் வீற்றிருக்கின்றார். இவரே பிதாவுக்கும் சுதனுக்குமிடையிலுள்ள ஐக்கியபந்தனமாயிருக்கின்றார். யோர்தான்நதியிலே சுதனாகியசருவேசரன்மேலும் செலுக்கொலுவிலே அக்கினிமயமாய் அப்போஸ்தலர்மேலும் இறங்குவதன் அன்பின் ஆவியானவர் இவரே. கிறிஸ்துவின் மறைபொருளான சரீரத்துக்கு உயிர்த்து காத்துவைக்கும் பரிசுத்த ஆவியானவர் இவர். திருச்சபையை ஆளும்படி அவரால்தெரியப்படுகின்ற மேற்றிராணிமாரே உயிருக்காதாரமான உறுப்புகளாக அமைக்கப்பட்டு அவர்கள்மூலம் இவ்வுயிர் அவரால் பரப்பப்படுகின்றது.

பரிசுத்த ஆவியானவர் அப்பமாகிய சரீரத்துக்கு உயிரைக் கொடுப்பது மன்றி பலவேறுகூறுகளுக்கும் ஐக்கியத்தையும் அருளுகின்றார். அவர் சற்பிரசாதஅப்பத்தின் கூறுகளுக்குள்ளே ஐக்கியத்தையும், கட்டுப்பாட்டையும், இசைவுப்பொருத்தத்தையும் உண்டு பண்ணிவிடுகின்றார். எங்கள் எங்களுக்குள் "ஒரேதேவன், ஒரே விசுவாசம், ஒரே ஞானஸ்நானம், ஒரே கடவுளும்பிதாவும், அவரே. சர்வத்துக்கும்மேலானவர். சர்வத்துக்கும் ஊடானவர், எங்கள் எல்லா உள்னத்திலும் வதிபவர்" என்று சொல்லக்கூடியவிதமாய், ஒரே ஆத்தமமும் ஒரே சரீரமும் என்று சொல்லும்படியாய், வகுக்குஞ் சுவர்களைத் தகர்த்து, சமாதானபந்தனத்தினால் எங்களை ஐக்கியப்படுத்தி, எல்லாவற்றையும் ஒன்றுக்கியவரே எங்கள் சமாதான தேவனுயிருக்கின்றார்.

யாழானது வாத்தியக்கருவிகளுக்குள்ளே பழமையும் பிரபலியமுமான ஒரு வாத்தியக்கருவியாகும். அது தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட சனங்களின் கீதங்களிலே விசேஷமாகப் பாவிக்கப்படுகிறது. அது அசீரியர்களாலும் எஜிப்தியர்களாலும், செல்தியராலும் மிகவும் மதிக்கப்பட்டுப் பாவிக்கப்பட்டது. அதன் இனியதொனியின் இசைவு குறிப்பிடக்கூடியதாகவும் ஒரே சக்தியால் உற்சாகப்படுத்தப்பட்ட ஒரேபட்டியான பாகங்களுக்கிடையே, இருக்க வேண்டியசீரும், பொருத்தமுமுடையதாகவுமிருக்கின்றது.

பாரம்பரியவரலாறு யாழ்ப்பாணத்தையும் யாழையும் தொடர்வுபடுத்திக்காட்டுகின்றது. அவ்வரலாற்றின்படியாழ்ப்பாணம், ஓர் குருட்டுக் கவிஞனுக்கு அவன்தனது யாழில் இசைத்த கீதத்தின் திறமைக்கும் பரிசாக ஒரு அரசலால் அளிக்கப்பட்டது.

சின்னத்திலுள்ள சித்திரவாக்கியங்கள் யாவும் அர்ச்ச. சின்னப்பர் எபேசியருக்கு எழுதிய அழகியிருபங்களில் விருந்தே ஊக்கி எடுக்கப்பட்டன. அவற்றின் கருத்துகளையாவும் "ஐக்கியம்" என்னும் ஒரேமொழியிலே அடங்குவனவாகும். ஐக்கியமே தெய்வீக இலட்சணங்களுக்குள் பிரதானமானது. ஐக்கியமே தேவன் பூமியீது இயற்றிய சகலவேலைப்பாடுகளுக்கும் ஓர் உகந்த பரீட்சையாகும். மானிடர்மத்தியில் ஒழுங்கும் கிரமமும் சீருஞ்சிறப்பும் நிலவவேண்டின் ஐக்கியமே முக்கியமும் இன்றியமையாததாகும். ஐக்கியமே பேதுருஎன்னும் கற்பாறையில் கட்டப்பட்ட கத்தோலிக்குத் திருச்சபையாம். மாட்சிமையுடைய மாளிகையை ஆட்சிபுரியும் சிறந்தசகுணமாகும். உலகஐக்கியத்துக்காகவே கிறிஸ்துநாதர் கடைசிராப்போசனவேளை பிரார்த்தித்ததுநின்றார். ஐக்கியமே தேவவாப்பிரசாதத்தின் திங்களி—ஐக்கியத்துக்காகவே பரிசுத்த தாயாகிய திருச்சபை உலகம்முழுவதிலும் ஒரேமந்தையும் ஒரே மேய்ப்பனுமாய் ஆகும்வரையும்முனைந்துநின்று போராடுவதாகும்.

- 1 சந்திரன் போலக் குளிர்ந்தவனே! — ஞான சாகரம் போலக் கிளர்ந்தவனே! சிந்தனை சொற்றாய்மை யானவனே! — ராச தேசிகனே வாழி! காசினியில்
- 2 நெஞ்சில் உறுதி உடையவனே! — மனு நீதி தயையன்பு வாழுநெஞ்சே! பிஞ்சில் குருத்துவ பட்டம்பெற்றாய் — கார்த்தன் பேறு பெற்றாய் மனம் தேறுதற்கே
- 3 வீரத் தமிழர் திருக்குலத்தில் — முதல் மேற்றிராணிப் பட்டம் பெறுவதனால் ஊரவர் கொள்ளும் மகிழ்ச்சியினைக் — கண்டால் ஓசைக் கடலும் ஒங்கிவிடும்
- 4 எண்ணற்ற மாந்தரின் உள்ளங்களில் — வாழும் இன்னமுதே! கலை யின்வடிவே! மண்ணின் சுகங்களை விட்டவனே — உள்ளம் மாசற்ற பூங்குள மானவனே!
- 5 ஆன்ற அறிவுத் தெளிவு கண்டோம் — அர்சாட்சியிலே மிக மாட்சி கண்டோம் தோன்றும் புதிய பதவியிலே — கணந்தோறும் இறைவன் துணைபுரிக.
- 6 முத்துச் சிரிப்பும் கனிமொழியும் — நிறை மோன வடிவும் உடையவனே! புத்தம் புதிய சுவைகளெல்லாம் — உந்தன் பொன்னுரையில் வைப்ப தென்னவிதம்?
- 7 மாய உலகத்தின் முட்களிலே — தங்கள் வாழ்க்கை கருக வழிநடந்து நேயதிருவடி வந்தவர்கள் — நோய்க்கு நெஞ்சில் அவுடத மாயிருப்பாய்
- 8 புன்னகை மாமுகம் கண்டவுடன் — துயர் போக்கிடுவார் துணையாக்கிடுவார் என்னகை மாறுகள் செய்வ மென்பார் — உனை எண்ணி யெண்ணிமனம் இன்புறுவார்.
- 9 காட்டுப் புலிக்கு நடுநடுங்கி — உங்கள் கால்நிழல் தங்கிய ஆடுகள் போல் நாட்டில் சமதர்மத் தீபரவ — உந்தன் நன்னிழல் தேடுவம் நாமரசே!
- 10 காவிய மாளிகை போன்றவனே! — ஈழம் காக்க அரும்பணி செய்தவனே! தேவி திருமரி செங்கரத்தில் — உங்கள் சேவை சிறந்திடவாழ்த்துகமே.

திக்கற்ற  
தையல்

ஓர் கத்தோலிக்க தமிழ் நாவல்  
விலை ரூபா 1-75  
தபாற்செலவு 30 சதம்  
தாமஸ் ரோட்ரீகோ அன்சன்ஸ்,  
புத்தகவியாபாரிகள்,  
கொழும்பு—13.

கியமே பேதுருஎன்னும் கற்பாறையில் கட்டப்பட்ட கத்தோலிக்குத் திருச்சபையாம். மாட்சிமையுடைய மாளிகையை ஆட்சிபுரியும் சிறந்தசகுணமாகும். உலகஐக்கியத்துக்காகவே கிறிஸ்துநாதர் கடைசிராப்போசனவேளை பிரார்த்தித்ததுநின்றார். ஐக்கியமே தேவவாப்பிரசாதத்தின் திங்களி—ஐக்கியத்துக்காகவே பரிசுத்த தாயாகிய திருச்சபை உலகம்முழுவதிலும் ஒரேமந்தையும் ஒரே மேய்ப்பனுமாய் ஆகும்வரையும்முனைந்துநின்று போராடுவதாகும்.

விழுறை நாள்  
யாழ்ப்பாண துணைமேற்றிராணியாரான மிகவல். ஜே. எம். லியானுஸ்பிள்ளை, O. M. I., அவர்களின் பட்டாபிஷேகத்தை முன்னிட்டு இம்மாசம் 23-ந்திகதி திங்கட்கிழமை யாழ்ப்பாண மேற்றிராசனத்துள் அடங்கிய சகல கத்தோலிக்க பாடசாலைகளுக்கும் ஓர் விழுறைநாள் கொடுக்கப்பட்டிருப்பதாக அறிகிறோம்.

—வடஅத்திலாந்திக் ஒப்பந்தத்தை அங்கீகரிக்கும்படி கோரி அரசாங்கத்தார் கொண்டுவந்ததீர்மானம் காமன்ஸ் சபையில் நிறைவேறியது. சாதகமாக 333 சீட்டுகளும், பாதுகாக்க 6 சீட்டுகளும் அளிக்கப்பட்டன.

**ஆண்டவனே! அருளல்வேண்டும்**

(ஆசிரியர் K. T. ஞானப்பிரகாசம்)

**விருத்தம்**

1. ஆராத ஈழமணித் தேவி செய்த  
அருந்தவத்தின் பெரும்பயனாய் அம்பொன் ஓட்டுப்  
பேராத நிதியமெல்லாம் பெற்றுத் தேங்கும்  
பெட்பமைந்த யாழ்ப்பாணக் கரம்பன் பூமி  
காராள ரணிமரபிற் பிறந்து ஞானக்  
கடல்துழைந்து வானமுதைக் கடைந்தெடுத்துத்  
தாராள மாயளிக்கும் எமிலி யானுஸ்  
தவமுதல்வற் காண்டவனே! அருளல் வேண்டும்.
2. கண்ணினுமே யினிமை பெற்ற சதந்தரத்தைக்  
கனியெனவே சுவைத்தருளு மிந்தக்காலம்  
புண்ணியநந் திருச்சபையும் பொலிந்து தேக்கப்  
போற்றுதமிழ் மக்களெலாம் புதுமை பூக்க  
எண்ணியவா றீசனுவந் தனித்த செல்வன்  
எமிலியான்ஸ் பிள்ளையெனு மேற்ற மன்னன்  
பண்ணினிய பரிமளிப்பாய்ப் பட்டஞ் சூட்டும்  
பாக்கியநாள் ஆண்டவனே! அருளல் வேண்டும்.
3. வத்திக்கான் பேதுருவின் மனைதா னிங்கு  
வந்ததென முகிற்கணங்கள் வணக்கஞ் செய்யும்  
எத்திக்குக் கொஞ்சேஞ்சி மாதா வென்றே  
ஏறெடுக்கும் ஆசனக்கோ விலிலே நீதான்  
தித்திக்கும் மணிமகுடஞ் சூட்டிச் செங்கோல்  
திருக்கரத்தே தாங்கிவருந் தேசு கண்டோம்  
புத்திக்கும் எட்டாத எமிலி யானுஸ்  
போதமுனிக் காண்டவனே! அருளல் வேண்டும்.
4. செங்கதிரோன் இவன் தேசைத் தினமு மன்றம்  
சீதமதி யிவனருளைத் தெவிட்டித் தள்ளும்  
பங்கயப்பூ இவன் முகத்தின் பளிக்கைக் காட்டும்  
பண்புடைமை யாழ்களெல்லாம் பாடி மீட்டும்  
கங்கையிலே யிவன்கருணை கடந்து பாயும்  
கற்புகமும் இவன் கரத்தைக் கண்டே சாயும்  
அங்கையிலே சிடைத்த நெல்லிக் கனியீ தம்மா  
ஆண்டகைக்கிங் காண்டவனே! அருளல் வேண்டும்.
5. பற்றறவே கற்றுணர்ந்த எமிலி யானுஸ்  
பாக்கியத்தோன் முன்கிற்கப் பயந்தே முன்னிட  
புற்றிடந்து வால்மீகி முனிவன் போனான்  
பொருப்பிடந்தே யகத்தியனும் போயொழித்தான்  
முற்றுணர்ந்த சேடனுமே பாரிடந்து  
மொய்ப்புமிகு பாதாள முனையிற் போனான்  
உற்றுணர்ந்தே பார்க்கினெதிர் நிற்பார் யார்கொல்!  
உயிரணையாற் காண்டவனே! அருளல் வேண்டும்.
6. மந்தைகளை நன்குணர்ந்த ஆயனானை;  
மதிசிறந்த ஆசார்க்கோர் மருந்தே யானான்  
சந்ததமும் புடைசூழும் குரவ ருக்கோர்  
தலைசிறந்த சோதராயுத் தாங்க லானான்  
செந்தமிழர் சிங்களவர் சமுகம் வாழச்  
சேர்த்திணைக்குஞ் சேதுவெனத் திகழ லானான்  
அந்தமீலான் தெரிந்தெடுத்த எமிலியானுஸ்  
அம்மை யப்பற் காண்டவனே! அருளல் வேண்டும்.

**உறுதிப்பூசுதலும்  
பூபிலிவிழாவும்**

நாவாத்தறை பார்தவயல் வெளி, பச்சைப்பச்செலென்ற தென்னஞ்சோலை, நீலக்கடல், பலவறுத்திவாமிடப்பட்டுக் குறைபான கட்டிடங்களின் மத்தியில் சிறியகுருமனை, பாலோகமாதாவின் தற் காலிக் அலங்கரிக்கப்பட்ட புதிய சிறு ஆலையும், முன்றலில் சிங்காரமான பந்தல், தோரணத்துவசங்களாலும் மின் சார திப்பங்களாலும் தேசோமயமாய் விளங்கிக் கொண்டிருந்தது.

1. முதல்நன்மை :- 15-5-49, ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 7-00 மணி யளவில் ஒலிப்பாடிக் கதம், பாடகர் குழாத்திணைபுரிய கட்டளைச்சுவாமி யார் V. R. தார்சீசியஸ் அவர்களால் பாடற்பூசை நிறைவேற்றப்பட்டது. வண. Z. N. குருஸ் சுவாமியார் அவர்களால் "நீங்கள் வாங்கிப் புசிப்புகள்" எனும் மகுடங்கொண்ட அரியதோர் பிரசங்கம் சொல்லப்பட்டது. 65 சிறு வர் சிறுமிகள் சீவிய அப்பத்தை முதன்

முறை பெற்றனர். பிள்ளைகளின்மேல் தேவாசிவிநம்பிப் பெற்றோரும்மற்றோ ருமாக 400-க்கு மேற்பட்டோர் தேவ நற்கருணை உட்கொண்டனர். பூசை முடிவில் குருமனையில் கட்டளைக்குர வால் பிள்ளைக்குப் பரிசுகள் வழங் கப்பட்டன.

2. உறுதிப்பூசுதல் :- மாலை 5-00 மணியளவில் 170 சிறுவர் சிறுமிகளும், வளர்த்தோரும் அணிவகுத்து ஆலயத் தில் அமர்த்திருந்தனர். வண. கட்ட னைக்குரவரும், பலகுருமாரும், பெருந் திரளான கிறிஸ்தவர்களும் ஆண்டவரின் வருகையை ஆவலுடன் காத்துக் கொண்டு வாயிலில்நின்றனர். அதிவந் திக்கத்தக்க ஆண்டவர் அவர்களும் அதிவண. பூப்புச்சுவாமியார் அவர்களும் மோட்டோர் இரத்தத்தில் நின்று இறங்கினார்கள். கட்டளைக்குரவருங் குருமாரும் ஆண்டவரை வரவேற்று ஆசரித்தனர். கிறிஸ்தவர்கள் இரு மருக்கும் முழந்தாளமர்த்தனர். ஆண்டவர்கள் ஆசீர்வதித்து ஆலயத்தை அடைந்து உறுதிப்பூசுதலெனும் தேவ

**யாழ்ப்பாண முதந்தமிழ் ஆயருக்கு**

**— அஞ்சலி! —**

முத்திவழி காட்டுவதில் முதல்மையான  
மேனகுரு எமிலியானுஸ்பிள்ளை இவர்  
தத்துவவாயுத் தகுதியுடன் யாழ்ப்பாணத்தில்  
தமிழரிலே தனிமூப்பாம் தகைமை பெற்றார்  
எத்திசையும் இசைபெருகி இன்பேகாட்டி  
இமயமென இலங்கி யருள் புரிசுவாயே!  
உத்தமருள் உத்தமனே! உமைப் புரந்தோம்!  
ஊழிபல ஊழியென ஒளிர்வாயே!

மண்கண்ட யாழ்ப்பாண மறைகண்ட மன்னனே!  
கண்கண்ட தெய்வமே! கலைகண்ட கண்ணியனே!  
என்கொண்ட ஏந்தலே! ஏற்றமுற்று எமிலி அன்னம்!  
பண்கொண்ட இன்சொல்லே! பணிவுடனே அஞ்சலித்தோம்!

மதிசுலங்கா மந்திரியே! மாறுபடா நாலுமியே!  
கதிசுலங்காச் சாரதியே! காரிருளின் பின்மதியே!  
சதிசுலங்கா யாழொலியே! சுவைகுறையாச் சுகிரமே!  
நிதியுறைந்த தனித்தலைவா! தாள்பணிந்து அஞ்சலித்தோம்!

செல்வமெனும் பொருளெலாம் சேர்த்திருக்கும் பெட்டகமே!  
நல்வினைக்கு நாயகனே! நடுக்கமிலா வீரவானே!  
கல்விதரு கலைக்கடலே! மறைப்படையின் சேனாபதியே!  
சொல்வதற்கு வேற்றியோம் சோபனமே! வாழி!! வாழி!!!

**புதிய ஆயருக்கு என்னவேணும்?**

**— ஆனந்தக்களிப்பு —**

புதிய ஆயருக் கென்ன வேணும் — என்றால் பொதுவி லவர்க்கெம் ஆசிவேணும்.

அனைவரின் ஆதரவும் வேணும் — அப்போ ஆயர் புகழ் உறுவர் காணும்

ஈரமுடைய நெஞ்ச வேணும் — இதிலே இனமும் குலமும் போகவேணும்

ஆட்சித்திறமை பெற வேணும் — அதிலே அனுபவ மதிமாய்ப் பெறவேணும்

சுகபெலம் பெறவேணும் — மேலும் தூய்மையும் ஆண்மைபு முறவேணும்

கட்டளை யவர் சொன்னால் — கொடுக்குக் கட்டியே ஏகுவிர் அவர் பின்னால்

தரித்திருந் தாண்டிட வேணும் — ஏவரும் துதிக்கவும் மதிக்கவும் பார்த்திட வேணும்

திருமறை செழித்திட வேணும் — அதனால் பெருமீத வாழ்வநாம் பெற்றிட வேணும்

கல்விக் குறைகளெல்லாம் தீரும் — இவர் கருதிய வழிபுகின் கனலாபம் சேரும்.

அரசியல் தலைவரும் தொழுவார் — வந்து அவருடை அனுமதி வேண்டிக்கால் விழுவார்.

தீரவிய அனுமானத்தை நிறைவேற்றி னார். பின் வண. Z. N. குருஸ் சுவாமி யார் அவர்களால் மனவருட்சிக்குரிய தோர் பிரசங்கம் சொல்லப்பட்டது.

3. பூபிலிவிழா :- ஆண்டவரும் குருமாரும் அலங்கரிக்கப்பட்ட கோ வில் முன்றலில், உயர் ஆசனங்களில் அமர்த்தனர். மாலைக்குட்பட்டன. மாணவர்களால் வரவேற்பு, நலம்புனைந் துரைத்தல், ஆசிரியர்தல் ஆதிகேதந் துரைத்தல், வாழ்த்துப் பத்தி கள் படிக்கப்பட்டன. வாழ்த்துப் பத்தி பரிசுத்தகொஞ்சேஞ்சி மாதா வின் கட்டிட நிதித் தெட்சணைகள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டன. ஈற்றில் மகா மேன்மைதங்கிய ஆண்டவர் அவர்களெழுந்து இனியதமிழில் சமாதானம், ஒற்றுமை அவைகளின் நன்மைஎன் னும் விடயங்களை அடக்கப் பலஉதார ணங்களுடனும், பாடசாலைப்பிள்ளைகள், தாய்தந்தையர்கள்கடமை, அரசாங்க

உத்தியோகம் கிராமமுன்னேற்றம்பற்றி யும் ஓர் சிறந்த அறிவுரை நிகழ்த்தித் தமக்களித்த தெட்சணைக்கு நன்றி கூறித் திருக்காஆசி ஈந்தருளினார். பின்னர் குருமனையில் உறுதிப்பூசுதல் பெற்றபிள்ளைகளுக்குப் பரிசளிப்பு ஆண்டவரவர்களால் வழங்கப்பட்டது. மேன்மைதங்கிய ஆண்டவர் அவர்கட் தும், சமுகமானகுருமாருக்கும் கிறிஸ் தவர்கள் உபயத்தில் வண. கட்டளைச் சுவாமியார் அவர்களால் இரவுவிருந் தளிக்கப்பட்டு உறுதிப்பூசுதலும், விழாவும்முடிவெய்தின.

**நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம்**  
யேசுவின் திருஇருதய இரக்கத்தி னாலும், அர்ச். நற்காயமாதா, அர்ச். குசையப்பர், அர்ச். தெரோசம்மாள், அர்ச். அந்தோனியார், அர்ச். ஆரோக்கிய நாதர் இவர்களின் வேண்டுகோளினை நேர்த்தியின்படி இதைப்பிரசுரிக்கிறேன்.  
J. S.

**அர்ச். பிலிப்புநேரியார் திருநாள்**  
செம்பியன்பற்று

இத்திருநாள் வழமைப் பிரகாரம் இம்மாசம் 17-ந்திகதி கொடியேற்றத் துடன் ஆரம்பமாகி 26-ந்திகதி காலை திவ்விய பூசையோடும் திருச்சுருப சுற்றுப்பிரகாரத்தோடும் முடிவடையும். யாத்திரிகளுக்கு வேண்டிய சகல வசதிகளும் வழமைபோல் செய்யப்படும். எவராவது கோவில் வளவுக்குள் மெழுகுதிரி வியாபாரஞ் செய்யக் கூடாது.

S. A. Gnanapragasam,  
செம்பியன்பற்று, கட்டளைக்குரு.  
17-5-49.

**வேதப் புத்தகங்கள்**

- |                          |     |
|--------------------------|-----|
| 1. வீண்பயம் ஏன்?         | 30. |
| 2. தியாகசிறுவன்          | 30. |
| 3. அகதிகளின் அன்னை       | 20. |
| 4. பலனுள்ள சிறுசெய்திகள் | 15. |
- விலை சதம்  
தபாற்செலவு வேறு.

சிறியகட்டுரைகளுடன், தெள்ளிய நடையில் எழுதியது. சகலரும் வாசித்து பயனடையக்கூடிய அரியபுத்தகம்.

இயற்றியவர் :  
J. M. நிக்கோலாஸ் சுவாமி,  
ஆத்துக்குடி.

கிடைக்கும் இடம் :  
மரியாயின்சேனை,  
அர்ச். அந்தோனியார் தேவாலயம்  
கொச்சிக்கடை,  
கொழும்பு 13.

இன்னும் மாதந்தோறும் வெளியாகும் திருஇருதயநூதன், சத்தியபோதினி, நல்லாயன், ஞானநூதன் புத்திரிகைகளும் கிடைக்கும்.

விபரங்களுக்கு எழுதவும்.

**விண்ணப்பம்**

சங்கையுள்ள கத்தோலிக்கர்களே, மற்றும் பிரியமுள்ள நண்பர்களே; என்வாழ்நாளின் பெரும்பாங்கான காலம் என் உயிர்த்துணையாய் வைத்திருந்த அரியபொருளாகிய என் செபமாலையை 26-4-49-இல் ஓர் பிரயாணச் சமயம் இழந்துவிட்டேன். இதைக் கண்டு எடுத்தோர் எவராயினும் பரிசுத்த செபமாலையாகிய நாமமகிமைக்காக எனக்கு அனுப்பிவைக்கும் படி மாதாவின்போலம் மன்றாட்டமாய்க் கேட்கின்றேன். ஒலிவமணி; மரச்சிறுவனையில் லாக்கிரி மெழுகிடப்பட்ட தடம், வெள்ளிக்கம்பி மூலைவரோணிக்கம், வெள்ளிக்கட்டு, இடையில் ஓர் வரோணிக்கம் முதலியவைகளை என் செபமாலையின் குறிப்புகள். இன்னும் இதனை ஆணைக்கோட்டைக் கட்டளைக் குரவாராகும் வண. V. R. தார்ச்சியுள் O. M. I., சுவாமியார் அவர்களிடம் அனுப்பினாலும் பெற்றுக்கொள்வேன்.

எம். பி. அருளப்பு  
நவாலிதெற்கு,  
மானிப்பாய்.

**ஜி. ஸி. எம். ஜி. பட்டம்**

இலங்கைக் கவர்னர்-ஜெனரலாகிய மிக்கப்பட்டுள்ள சோல்பெறி பிரவுக்கு ஜி. ஸி. எம். ஜி. என்ற உயர்த்தப்பட்டதை மன்னர்பிரான் அளித்திருக்கிறார். இலங்கை டொமினிபனின் கவர்னர்-ஜெனரல் பதவிக்கு நியமிக்கப்பட்டுள்ளதின் விளைவாக இரத்தப்பட்டம் சோல்பெறிபிரவுக்குவழங்கப்பட்டிருக்கிறது. சோல்பெறி கவர்னர்-ஜெனரல் பதவியை ஏற்பதற்கு ஆடிமாதத்தில் இலங்கைக்குப் புறப்படும் முன்பு, தமக்

களிக்கப்பட்ட புதியப்பட்டதின் சின்னங்களை மன்னரிடமிருந்து பெறவாரெனத் தெரிகிறது.

**மற்றொரு வைத்தியகல்லூரி**

கொழும்பிலே போதிய இடவசதியில்லாததால் இலங்கைச்சர்வகலாசாலையின் வைத்தியப்பகுதிக்கு மாணவர்களைச் சேர்த்துக்கொள்வது மிகவும் கஷ்டமாக இருக்கும்போலத் தெரிகிறது. போர்த்தனையில் ஒரு ஆஸ்பத்திரியையும் வைத்தியப்பாடசாலையொன்றையும் அமைப்பதற்கு அரசினர் முடிவுசெய்தாலன்றி இக்கஷ்டத்தைப் போக்கமுடியாது. மற்றொரு வைத்தியக் கல்லூரிஸ்தாபிப்பதுபற்றிய விஷயம் மந்திரிசபையின் ஆலோசனையிலிருந்து வருகிறது. போர்த்தனையில் மற்றொரு வைத்தியக்கல்லூரிஸ்தாபிக்கப்படும்வரை முதல்வைத்தியப்பரீட்சையில் தேறும் மாணவருக்கும் இங்கு இடங்கொடுக்கலாமென்று உத்தரவாதமளிக்க முடியாதென்று சர்வகலாசாலைசங்கம் அதன் 1949-ம் வருத்திய அறிக்கையில் கூறியிருக்கிறது. சர்வகலாசாலையில் வைத்தியம் படிக்க அனுமதிக்கோரும் மாணவரின் எண்ணிக்கை அதிகரித்துவருகிறது.

**மாணதண்டனை**

கழுத்துறை மகலாந்தராவையில் கடந்த கார்த்திகைமாதம் 27-ந்திகதி தன் சொந்த 12 வயது மகளைக் கத்தியால் வெட்டிக்கொலை செய்ததாகக் குலப்புடி சார்ட்டன் என்பவன் மீது குற்றம்சாட்டிய வழக்கு விசாரணையின் இறுதியில் நீதிபதி திரு. கிறேஷ்டியன் எதிர்க்கு மாணதண்டனை விதித்தார் யூரிமார் ஏகமனதாக எதிரி சார்ட்டன் குற்றவாளியென முடிவுசெய்தனர். தன் சகோதரன்மீது கொலைக்குற்றத்தைச் சாட்டவேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் எதிரி இக்கொலை புரிந்ததாக அரசாங்க தரப்பில் எடுத்துச்சொல்லப்பட்டது. கொலைஊடக சமயம் எதிரி புத்திவாதினத்துடன் இருக்கவில்லை என்று எதிரி தரப்பில் வாதிக்கப்பட்டது.

**2 மணிநேரத்தில் 908 மைல்கள்**

ஹாக்கர்கம்பெனியைச் சேர்ந்த 27 வயதுடைய விமானியான திரு. ரெவைல் டியூக் லண்டனிலிருந்து ரோமாபுரிக்கும் அங்கிருந்து கராச்சிக்கும் குறுகியகாலத்தில் பறப்பதற்காக இன்று 12-ந்திகதி கிளம்புகிறார். பாகிஸ்தான் அரசு விமானப்படைக்காக இவர் ஒரு புத்தவிமானத்தைக் கொண்டுவருகிறார். லண்டனுக்கும் ரோமாபுரிக்கும் இடையிலுள்ள 908 மைல் தூரத்தை 2 மணிநேரத்தில் பறக்க திரு. டியூக் உத்தேசித்திருக்கிறார்.

**உயிலங்குளக் கடிதம்**

சேபமாலையாதாவின் ஞாபகதீனம் உயிலங்குளத்திற்கும் அதன் அயற்கிராமங்களுக்கும் சேர்த்தகிறீஸ்தவர்கள் சென்றபுதன் கிழமை 4-ந்திகதி மேற்படிதினத்தை ஆடம்பரமாக அனுசரித்தார்கள். கள்ளியகட்டைக்காட்டில் மருதமடுச்செபமாலையாதாவின் திருச்சுருபம் முற்காலத்தில் கொஞ்சநாட்களாகத் தங்கியிருந்ததென்று சரித்திரத்தில் காணுகிறோம். இவ்வூரிலிருந்து தேவதாயருடைய சுருபத்தை அழகிய சரோலையில் வைத்துச்சுற்றுப்பிரகாரமாக இம்மீசாயின் ஆசனக்கோவிலான உயிலங்குளம் சம்பேதருவார் ஆலயத்துக்குக் கொண்டுவந்தார்கள் கிறீஸ்தவர்கள். உயிலங்குளக் கோவில்விதிச்சந்தியில் மாதாவை வரவேற்று திருச்சுடங்குகளின் கருத்தை விளக்கினார் அதிவண. எஸ். பிற்சுவாமிகள். சம்பேதருவார் ஆலயத்தை அடைந்தும் பாவசங்கீர்த்தனை தபற்பற்றி அமிர்தமான பிரசங்கம், பாவசங்கீர்த்தனைக்கேட்க நான்கு குருப்பிரசாதிகள் சமூகமாயிருந்தனர். பின் இரவு 11 மணியளவில் மோட்சானந்தகாரணிக்கங்களை விளங்கப்படுத்தி அதிவண. மூப்புச்சுவாமியாரே செபமாலையி

**திருச்சுருபங்கள்! - திருச்சுருபங்கள்!!**

ஐரோப்பாவிலிருந்து தருவிக்கப்பட்டன.

அழகும் உறுதியும் உள்ளனவாய், கவர்ச்சிமிக்க நிறங்கொண்டனவாயுள்ள கிறீஸ்து இராசா சுருபங்களும் இருதய ஆண்டவர் சுருபங்களும்

விற்பனைக்கிருக்கின்றன.  
விலை : 12 இஞ்சி ரூ. 15/- 16 இஞ்சி ரூ. 25/-  
20 இஞ்சி ரூ. 35/- 24 இஞ்சி ரூ. 55/-  
பார்சல் செலவு பிரத்தியேகம்  
பழைய சுருபங்களுக்கும் வர்ணம் தீட்டிக்கொடுக்கப்படும்.  
விபரங்களுக்கு எழுதவும்

**தோமஸ் ரெட்றிக்கோ அன் சன்ஸ்,**  
சுருப இறக்குமதியாளர்,  
கொழும்பு 13.  
Phone : 3489 T'grams : "Religart"

**தியானத்தை நடாத்தினார். கிறீஸ்தவர்கள் மாத்திரமல்ல பிறசமயத்தவர்களும் பிரசங்கங்களைக்கேட்க வந்திருந்தனர்.**

இராப்பூசைபாடப்பட்டது. பூசையின்பின் விடியும் வரைக்கும் விசுவாசிகள் செபமாலையிலிருந்து விரிப்பிருந்தார்கள். விழாக்கிழமைகாலையே. அதன்பின் சுற்றுப்பிரகாரமாக மாதாவை கள்ளிய கட்டைக்காட்டுக்கு அழைத்துச் சென்றார்கள். அங்குபாடப்பூசைவேளை மாதாவுக்குச் சென்றவருட்கு செய்த கானிக்கையைப் புதுப்பித்து செபமாலையுட்கு அனுசரிக்க முன்னிலும் அதிக முயற்சிசெய்ய வாக்குப்பண்ணி விடைபெற்றுச்சென்றார்கள். சுற்றுப்பிரகாரமும் இராவிழிப்பும் மற்றுஞ்சுடங்குகளும் தவப்போக்குக்குரிய தாயிருந்தன. மாதாவிந்திருவருள் எல்லோருக்கும் கிடைப்பதாக.

**தலைமையாசிரியர் பிரியாவிடை**

உயிலங்குளப்பாடசாலையில் சென்ற ஐந்து வருடங்களாகத் தலைமைஆசிரியராக விளங்கிய திரு. எஸ். எஸ். கூஞ்சு அவர்கள் மாற்றப்பட்டிருப்பதையறிந்த இவ்வூர்வாசிகள் மேற்படி ஆசிரியருக்கு ஓர்பிரிவுபசாரம் நடத்தினார்கள். சென்ற விழாக்கிழமையின் நேரம் கோயில்வளவில் குவித்திருந்த சனத்தொகை, உபாத்தியாயர்மாட்டு அவர்கள் கொண்டிருந்த அன்பையும் பற்றுதலையும் காட்டத்தக்கதோர் சான்றாயிற்று. கட்டளைக்குரவர் தலைமையில் பிரிவுபசாரவிழா நடந்தது. அவ்வயயம் கோயில் மூப்புர் திரு. பிலிப்பு வாழ்த்துப்பத்திரம் படித்தார். திரு அத்தோனி என்பவர் எல்லோர் போலும் பொற்கிழி வழங்கினார். தலைமைஆசிரியருடைய சேவையையும், நற்குண நற்சிலங்களையும் பாராட்டி வண. கட்டளைச் சுவாமியாரும், புதியதலைமை ஆசிரியர் எஸ். செபமாலையுருஸ், உதவிஆசிரியர் எம். சுவாமிபிள்ளையவர்களும் சொற்பொழிவு நிகழ்த்தினர். பள்ளிச் சிறுருடையபாட்டு, நடனங்களுடன் விழா இனிதே முடிவெய்தியது.

**கத்தோலிக்க சமாச்சாரம்**

**வத்திக்கான் நியமனம்**

சமீபத்தில் நடந்தேறிய அந்தரங்க கூட்டமொன்றில் பரிசுத்தபாப்பாசர் மகாவர், கருதினால் மசிமோமசிமியுண்டவர் அவர்களை "கமர்லெங்கோ" உத்தியோக பதவிக்கு உயர்த்தி இருக்கிறார். "கமர்லெங்கோ," உத்தியோகத்தை வகிப்பவர் பாப்பாசருக்குச்சொந்தமான ஆஸ்திகளை நிர்வகித்து அவற்றிலிருந்தவரும் வருமானத்தையும் அறவிடுபவராவார். பாப்பாசர் நற்கதி அடையும்பொழுது அடுத்த பாப்பாசர் தெரியப்படும்வரை "கமர்லெங்கோ" என்பவரே கருதினால்மார் சங்கத்தலைவராகவிருந்து பாப்பாசரைத்தெரியும் அந்தரங்ககூட்டத்தைக் கூடுவித்துப் பாப்பாசரைத் தெரிவுசெய்யும் பொறுப்பையும் ஏற்று நடத்துவார். இப்பொழுது இவ்வுத்தியோகத்துக்கு நியமனம் செய்யப்பட்ட மசிமியுண்டவர் 72 வயதான ஓர் இத்தாலியர். நீதிசாஸ் திரத்தில் சிறந்தபுலவர், 1946-ம் ஆண்டு தொடக்கம் ரோமைத்தலைமை நீதிஸ்தலத்துத் தலைவராகக் கடமைஆற்றியுள்ளார்.

**பரிசுத்தவருட திருயாத்திரை**

பரிசுத்தவருடக் கொண்டாட்டத்து மத்தியநிர்வாகசபைக் காரியதரிசியாகிய மொஞ்சிஞ்சோர் சேர்ஜியல் பிஞ்செடு தேர்வி ஆண்டவர் அவர்கள் அமெரிக்காவில் பிரயாணஞ்செய்து 22 நாடுகளைத் தரிசித்திருக்கிறார். அவர் அறிவித்தபடி வட, மத்திய, தென் அமெரிக்க நாடுகளிலுள்ள பல அரசாங்கங்கள் பரிசுத்தவருடத் திருயாத்திரைக்கு ரோமைநகர்செல்லும் யாத்திரிகர்களுக்குக் குறைந்தவிகிதத்தில் பிரயாணச்செலவும் பணமற்ற உதவிகளும் செய்வதாக ஒப்புக்கொண்டவிட்டனவாம். கனடாவில் மாத்திரம் நூற்றுக்குமேற்பட்ட யாத்திரிகர் கூட்டங்கள் நிறுவப்பட்டுள்ளனவாம். யாத்திரிகர்களிடையிலிருந்து வசதிகளைக் கவனிக்கும்பொருட்டு 20 நாடுகளில் நிர்வாகசபைகள் அமைக்கப்பட்டுவிட்டனவாம்.

—கடிதர்